

(KINH LỄ

HUYỆN - THỨC - KHÁNH
 QUÂN - Y
 TRẦN - BÌNH - PHƯƠNG

ĐỀ TÀI: THIÊN HẠNH ĐỀ TÀI: THIÊN HẠNH

BẢO QUÂN
 GIẤY THIỆT ĐÓNG
 GIẤY THIỆT ĐÓNG

“Hỏi giấy nói gì?”

Bấy giờ người Nam là đọc chuyện trên này, ai cũng thấy rõ cái mà quảng bởi nạn không biết chữ của người Mọi trên là thế nào; mà có kẻ tự phụ cái nước ngàn năm văn hiến, như con Rồng, giống Tiên ta, thoát khỏi cái lối ngu ngàn khờ khạo như bọn mọi chớ! giấy nói gì? đó. Vì nước

**Xem cuộc
Xò số Đông pháp**
ở trang 84

Còn nhiều bài nữa không thể kể hết. Một người ra, có anh em
cán đội mang báo "TIẾNG DÂN"...

khỏi. Lại ngoài ra, có ph ần

...đang được lập ra để...

ĐƠN ĐỀ NGHỊ

Đem qua trung tâm (2)

HẢI QUÂN NHẬT GÂY SỰ Ở HOA NAM
Nam Kinh, 1-8 - Viên chỉ huy các quân Nhật ở Hoa Nam là Trung tá Xue Quan đã bắt rước trên đường đi Việt Nam.

Đem qua trung tâm (2)

BA THỨ THUỐC MỠI

THUỐC ĐAU BỤNG KINH NIÊN HIỆU CHỮ THỌ

Trị những chứng đau bụng, ợ chua, đau bụng, ợ hơi, nặng bụng, ăn không tiêu, và những chứng đau bụng bởi chất vị toàn an nhiều quá mà sinh ra. Hộp lớn 0520, hộp nhỏ 0512.

THUỐC ĐEN TRẺ CON HIỆU CHỮ THỌ

Trị chứng đen trẻ con bằng cách thoa thuốc này vào miệng. Hộp lớn 0520, hộp nhỏ 0512.

THUỐC GHỀ HIỆU CHỮ THỌ

Trị các thứ ghẻ lở ngoài da, như ghẻ cái, ghẻ phỏng, ghẻ rộp, ghẻ hăm, trẻ con lở nơi gò má, bị dọp gai, mảnh sần sùi, hoặc đau ngứa mà lở và tất cả các thứ ghẻ lở do vì trầy ở ngoài làm vào da, bôi vào trong mình có dọp mà sinh ra. Hộp lớn 0520, hộp nhỏ 0512.

Nhà Thuốc **VĨNH - THỌ** TOÀN AN

TA NÊN ĐỀ Y

Ta nên biết rằng, bệnh đau mắt là một bệnh rất nguy hiểm cho ta, và ta cũng nên lấy hai con mắt của ta là bộ phận, để ta thấy mặt đời này. Nếu ta mất mắt, ta sẽ mù, thì đúng như người ta nói: "Mắt là cửa sổ của tâm hồn". Nếu mắt ta bị bệnh, thì tâm hồn ta cũng bị bệnh. Vì vậy, ta nên đề ý đến mắt ta, và ta nên dùng thuốc để chữa mắt ta. Thuốc này là thuốc của **HOANG-VÂN-ÁP** ở **17 Hàng-Xá-Hồ-Minh (Toukhin)** thì nào cũng mua thuốc, thì mua phải nhận kỷ lệ nào, không có tên **HOANG-VÂN-ÁP** là không chính hiệu. **TRƯỚC CÁI NHÀ PHRIEN**. Nếu các ông muốn biết thuốc phải mua đúng, người lại không một nhọc, thì hãy đến rồi lại không nhọc, thì chỉ uống ngay thuốc của ông này là đủ, ngay được. Thuốc này thì đã được rồi, bề trông hay lắm, bề dùng vào là kinh sự nên mua, giá 1.000 l, như chỉ 5 l, mà nặng thì 10 l là xong, xin các ông đến đây lấy lấy, giới thiệu đây cho các ông thấy thuốc có ích cho ông nào, các thuốc này đã có tiếng xưa nay, thực thể đó, thì mua giữ lấy, nên giao ngay, có bán ở **Lô-Nam-Sang Phan-thiết, Quảng-tại chợ Gầm (Pha-mỹ, Hai-linh 66 Avenue Paul-Doumer Haiphong, Cầu Đại-lý Huế Saigon v.v.v.**

TRỊ TẬN GỐC

Tuyệt nọc các chứng bệnh

Phong tình



Chỉ có thuốc



SU'U - ĐỘC BÀ - ỨNG - HOÀN

HIỆU

ÔNG - TIỀN

hay hơn hết, bất cứ bệnh nặng nhẹ lâu mau thổ nào, dầu cho độc đi nữa thuốc

SU'U - ĐỘC BÀ - ỨNG - HOÀN

Hiệu **ÔNG-TIỀN** cũng tổng lời gộc độc ra dứt tuyệt khỏi căn trừ càng không hại sanh dục không hành bệnh nhưn



Cam đoan chắc chắn. trăm người không sai một (chắc như vậy).

ĐÓN COI SỞ BÁO TỚI

báo thơ ở Pháp-quốc
gửi về khen tặng

Có bán khắp nơi

Đĩa hát VICTOR Phụng - Hào 1937

Miles Phụng-Hào, Tư-Sang.
M.M. Nam-Chân, Tư-Út ca nhiên
bản mới đặc sắc. Đĩa hát bộ
Saigon TÂN-THÀNH-BAN danh
tiếng nhất ở Nam-kỳ. Hướng-
đạo, hát Cao-Miên, đờn ngũ âm.



Đại lý đĩa VICTOR, máy hát
DOUGLUS và máy VICTROLA



LE-VÂN-TÀI

82 - rue G. Gu. nemer - 82
SAIGON

Rượu - Chồi Hoa - Kỳ

Sinh-dò, Tò-thấp, Tóp-vò, Sài-gòn
tìm-thị. Chầy-mán đót-tay. Cầm-
hàn cầm-hở, Sô-môi hát-hỏi, Đan-
xương đan-minh, sáng dậy đan-lung
theo điệu khúc hiện.

Muốn mua hỏi ở các nhà Đại-lý
hàng thuốc **PHONG-TÍCH** - **CON-CHINH**.

Cáo bạch

Các nhà buôn nên biết

Mỗi nhà chỉ một có năm (5 xu)
tặng gửi thơ về lấy mẫu và giá hàng
ngay thời sẽ được giá hạ, theo li
ngày nữa thời giá lại cao hơn.

Nhân tiện xin giới thiệu với các
ông nhà **AN-THÀNH** mới nhận
thêm được máy làm áo chemise
ở Tây gửi về, nên lại mới chế ra
các kiểu áo chemise Croisés lối
mới rất đẹp, phần nhiều các bạn
trẻ về phải mua mới rất ưa kiêu
Croisés **AN-THÀNH**.

AN-THÀNH có bán các thứ lịch
lạ Nội-hóa, các thứ áo chemise,
Croisés, Paillovers, Chaudalla,
quần tằm bề bằng cotton và tằm,
các thứ tất Sport và tất kaki nhà
Bình hiện nay đang dùng nhiều,
còn nhiều thứ hàng khác.

Bà buôn giá đặc biệt.

AN - THÀ

N° 41, Rue de la Soie 11 - HANOI

Núi Ngự sông Hương có thú chỉ vui...

Đĩa hát



điệu HUẾ

TUYỆT-ĐIỀU đến bậc nào.

Quí ngài đã rõ.

Nay xin giới thiệu thứ máy hát mới về, giáng đẹp,
trên nắp đã được 8 đĩa, đi đâu mang theo rất tiện,
chạy hết đĩa máy tự đứng, giấy thĩa lớn (22mm)

mà giá chỉ có 15\$.

Mme H. Richard, 87, rue Gia-long, HUẾ

ĐẠI-LÝ ở TRUNG-KỲ

máy và đĩa hát **BEKA**

Các thứ đồ dùng của hiệu **COUESNON** - Paris

Có cả máy chụp hình và cine bán giá như bên Pháp

CATALOGUES miễn không

Các Ngại nên DỪNG

những RƯỢU HẢO-HẠNG

làm ở bên PHÁP

Rượu vang hảo-hạng **BORDEAUX** trắng và đỏ

Rượu vang tốt **BOURGOGNE** - Chauvenet

Rượu bọt **MOUSSEUX** comte de **VILLIERS**

Rượu sâm-banh **CHAMPAGNES CHARLES**

HEIDSIECK ou **LOUIS DARZELLES**

BÁN Ở HIỆU

POINSARD & VEYRET

HAIPHONG - HANOI

và các hàng tạp-hóa to.

Représentant pour l'Annam

Trần-Cương - Rue Verdun - TOURANE

NHÂN-TẠO-HUYẾT | **CÔ-TÍNH BỒ-THẬN**

BỒ-HUYẾT-SÁT-TRÙNG | **THẬN-HƯ - DI-TÍNH**

Có đường thân-thể - Lọc sạch máu
Lâm cho khí-huyết cương-thể -
Cảng-dụng độc-biệt là sức được vi-CHO
trắng LẠU và GIANG-MAI, và các
chứng sởi, lở, ghẻ - Già suy yếu, trẻ
lì đần, xanh xao - Đàn bà có mang
dang an-thai - Ở cả dùng chống đỡ
đàn, mau trở lại tươi đẹp.

Mỗi chai 1.500 - Nền 14 7.500

Hai thứ thuốc này nổi tiếng khắp Đông-Pháp, ngoài những báo thơ
mình-tạ đã đăng trước, nay xin dịch bản phân chất, được quan niệm
ANTONINI ban khen thuốc **NHÂN-TẠO-HUYẾT** sau khi nghĩ đến
thí-nghiệm và phân chất tại phòng **LABORATOIRE de CHIMIE de**
L'INDOCHINE - **HANOI** như sau:

... Thuốc này lấy toàn tinh chất của mười một thứ cây quý,
trong đó có vị **NHÂN-SÂM**, chế theo phương pháp bảo-chất Thái-
cây, hợp dụng cho người Anam có thể bồi khí huyết, tăng sức
khỏe, làm cho hồng huyết cầu (globules rouges) tăng tươi tốt
trong sạch và sát trừ được vi-trùng lỵ, giáng mai.

Trích dịch đoạn ngãi chứng nhận thuốc **CÔ-TÍNH BỒ-THẬN**:
... Thuốc này không có chất độc, lành chế toàn nguyên liệu
rất quý như **SÂM** mặt ong v. v. ... trị chứng đau-thận di-tính.

NGŨ-TÍNH DƯỢC-PHÒNG

N° 114 - Hàng-Bông - HANOI

BỘ BA!

MUỒN:

TỐT, LỢI, RẺ

XIN ĐỀ Y MÀ DỪNG:

1) DẦU XĂNG (ESSENCE)

2) DẦU NHỚT (HUILE)

3) MỜ (GRAISSE)

Có dùng mới biết;

S **SHELLCOOL**

H **SHELL A CYL**

E **HUILE SHELL**

L **GRAISSE SHELL**

L **Biết chắc dùng mãi.**

Dầu dầu cũng sản có

SHELL

Trong mùa viêm nhiệt, muốn tránh khỏi các chứng bệnh vật, nên có sẵn trong mình một ve dầu Đại-Quang,

DẦU ĐẠI-QUANG

Mùi thơm dịu, không nóng gắt, rõ từa, công hiệu rất mau.

Dầu Đại-Quang hay khu phong, giải cảm, trừ tà uế, tránh khỏi các chứng bệnh thiên thời, gặp khi nhức đầu, đau bụng, ngứa mắt, chóng mặt, cảm mạo sưng hần, trướng phong, trạng thổ, sốt, rét, hoặc say rượu, say sóng, xoa dầu này liền kiến hiệu ngay, có sẵn ve dầu Đại-Quang trong mình thì khỏi lo tại bệnh chỉ hết.

Ve lớn giá bán 0.20 - Ve nhỏ giá 0.10.

Khắp các nơi trong cõi Đông-Pháp đều có đại-lý.

ĐẠI-QUANG-DƯỢC-PHÒNG

Tổng-cục tại **CHOLON** - Phân-cục tại **HANOI**, 20, Phố Hàng-Ngang

Tiêu-thuyết "Sư Đẩu Quái Hiệp" đã ra số 6 đã biểu không xin Quý-Khách nhớ đón xem

